

VIESPA

M E N U



# VI ESPA

## TREATMENT MENU



目录

# WELCOME TO VIE SPA

## 欢迎光临

Created for relaxation and indulgence, VIE Spa provides a modern haven of tranquility for your body and mind by blending exotic charms with healthy treatments and privacy within the serene retreat of VIE SPA.

为放松和新生而设，通过一系列结合异域风情与健康活力的治疗方式，在VIE SPA您可以使身心得到最大限度的放松与愉悦。

Our facilities and treatments are inspired by time-honoured traditions of Asia and combine the best of contemporary practice from around the world. These secrets have been merged into luxurious body and beauty treatments perfect for the modern lifestyle. All are designed for the utmost in balancing and rejuvenating your optimum levels of health.

整个SPA的设施与治疗方式的灵感来源于古代亚洲对于时间的崇拜以及当代世界潮流的完美结合。这些完美的结合造就了现代生活中的奢华身体按摩以及美容理疗，旨在让您在度假之余，恢复活力，达到身心健康平衡。



# VIE SPA EXPERIENCE

## VIE SPA 体验

VIE Spa offers a full range of massages and therapies drawn from Asian philosophies of good health and centuries-old traditions. Re-energize yourself with tailored spa treatments that revitalize body and mind through bathing and beauty rituals, and experience your next level of physical and emotional well-being at VIE SPA. VIE SPA 提供一系列源自亚洲古典健康哲学的理疗，具有超过百年的悠久历史传统。通过根据您的个人情况而设的 SPA 疗程，使您在宁静致远中找到身心平衡的状态。

---

### VIE Balancing Silk Oil Massage

VIE 平衡蚕丝精油按摩

Duration: 90 minutes

时间：90分钟

A Blend of the finest massage techniques created by VIE Spa. A combination of soothing aromatic massage oil, Shiatsu, Thai and Ayurvedic, including face pressure point massage, will relieve stress, soothe tired muscles, promote health and leave the body feeling totally relaxed and refreshed. Floral Foot Bath – VIE Balancing Silk Oil Massage

VIE SPA 最具标志性的按摩。融合了传统的精油按摩、指压按摩、泰式按摩和印度的阿育吠陀按摩，疗程中包含面部指压按摩，将有效缓解压力、舒缓肌肉，使身体达到放松的状态，重新焕发活力。植物香薰足浴 - VIE 平衡蚕丝精油按摩



# FACIAL TREATMENT

## 面部护理



**AROMATHERAPY**  
**ASSOCIATES**  
LONDON

Experience luxury at its finest with our wide selection of skin care treatments that will leave you with beautiful, glowing skin throughout the year. Whatever skin concern you have, you will find a range of services that will suit your skin type perfectly, with customized treatment by your therapist from start to finish. Simply select your preferred treatment from our menu, discuss your personal requirements and preferences with our staff and immerse yourself in the power of aromatherapy.

我们特别为您甄选的一系列面部肌肤护理，让您尽享容光焕发，青春永驻。无论您是何种肤质，我们的理疗师将会针对您的肤质，精心为您选择适合的护理。您只需要在我们的目录里选择您中意的疗程，并将您的肤质及个人情况和需求告知您的理疗师，我们将会针对您的个人情况为您精心挑选最合适的力道。

---

### Inner Strength Facial

面部焕容护理

Duration: 30 minutes

时间：30分钟

When time is short and you need to look your best, this deep cleaning and brightening facial, will leave your skin looking clean and luminous. The results are clear, clean and bright complexion, full of health and vitality.

For all skin types, particularly dull skin which needs cleaning and quick brightening

时间仓促，当您需要短时间内让面部容光焕发，这一款深层清理与亮肤面部护理将会让您保持清爽与充满活力。在护理结束后，您的面部将会得到清理并富有弹性。适合所有肌肤类型，对暗沉肌肤效果尤为显著，有助于保持肌肤清爽及透亮



### Essential Rose Facial

玫瑰精粹护理

Duration: 60 minutes

时间: 60分钟

A bespoke facial, specially designed to suit your individual skin needs. This hands-on facial prepares your skin by cleansing and exfoliating. A combination of the finest essential oils and plant extracts are applied with specifically designed massage techniques to restore and recondition the skin, leaving the complexion smooth and luminous.

For all skin types, particularly dull skin which needs moisturizing and nourishing

为个性化肌肤护理需求所订制的肌肤护理系列。该面部护理由清理面部肌肤并去处角质。由植物精粹精油辅以特别的按摩手法，让面部肌肤更显紧致与弹性。适合所有肌肤类型，对暗沉肌肤效果显著，有助于保湿和滋润

---

### Mattifying Facial

面部提升护理

Duration: 60 minutes

时间: 60分钟

A deep cleansing and brightening facial that will leave skin looking clean, luminous and deeply hydrated with rich, invigorating essential oils and botanical extracts. To complement the relaxing properties of this treatment, a relaxing scalp massage is also performed, leaving you with a calm and comforted state of mind.

For all skin types, particularly dull skin which needs deep cleansing and balancing

深沉清理和提亮肌肤，通过精粹的植物精油护理，让面部肌肤保持清爽透亮。为了使该护理效果达到最佳，同时还会辅之以头部按摩，是您达到身心宁静致远的状态。适合所有肌肤类型，对暗沉肌肤效果显著，有助于深沉清洁保持容光焕发状态



# BODY & WELL-BEING TREATMENTS

## 身体护理



Our Wellbeing Experts are a panel of five individuals designing complete packages to enhance and nurture life balance, supporting self-confidence and encouraging healthy living. Wellbeing treatments are designed to complement your mood and your wellbeing. From creating effective products and treatments in a relaxing atmosphere to treating your body to a boost of energy, enjoy the power of aromatherapy at VIE Spa

VIE SPA专业的康体护理师特别为您精心打造了五款身体护理疗程套餐，使您的身体得到全身心地放松，舒缓压力，让您更添自信。身体护理旨在让您身心恢复最健康的状态。我们将以最有效的护理疗程和营造最放松的环境是您身体重焕活力。

---

### Immune Recovery covery

免疫力恢复治愈

Duration: 60 minutes

时间：60 分钟

Cleansing, clearing and decongesting, this upper body treatment helps clear the mind and to support the immune system. Use this massage, with our powerful essential oil blends, to boost your immune system or at the first sign of a cold, flu or seasonal allergies.

For those suffering from a weakened immune system.

Floral Foot Bath – Immune Recovery.

这项治疗旨在通过对身体上肢的按摩以达到心神合一，通过皮肤有效的对精油的吸收，帮助提高身体的免疫力系统，增强身体抵抗力，有效对抗感冒、季节性过敏等病症。植物香薰足浴—免疫力恢复治愈

### Jetlag Cure

时差治愈

Duration: 90 minutes

时间: 90 分钟

A treatment for weary travelers to get you back on track when you are feeling fuzzy-headed, tired and sluggish. Specialized massage techniques, used alongside our award-winning oils, will work to re-set your body clock so that you quickly adjust to the correct time zone.

For anyone who has recently travelled and needs re-adjusting.

#### Floral Foot Bath – Jetlag Cure

倒时差问题常困扰着经常出差旅行的人士，头晕、易疲倦、无精打采。该疗程通过独特的按摩手法，我们精心为您准备的植物精粹精油，让您身体的生物钟重新回到正轨，快速地适应时下的节奏。适合经常出差旅行的人士。植物香草足浴—时差治愈

---

### Sleep Deeply

深度睡眠

Duration: 90 minutes

时间: 90 分钟

This is the perfect ritual for those who struggle to sleep or suffer from restlessness. A deeply sedating head-to-toe massage will balance the nervous system and ease an overactive mind. This settles you into a serious state of relaxation, leaving you prepared for a sound night's sleep.

For anyone who has difficulty sleeping.

#### Floral Foot Bath – Sleep Deeply.

该项治疗为长期受到失眠困扰和休息不足造成的神经衰弱的人士设计。从头部到脚部的深入的按摩将使神经系统得到平衡，同时也有助于缓解多虑焦躁等症状。是您达到完全放松的状态，有助于改善睡眠。植物香薰足浴—深度睡眠治疗



### Clear Your Mind

安神治愈

Duration: 90 minutes

时间: 90 分钟

The perfect ritual for those feeling the ill effects of stress and a hectic lifestyle. This traditional aromatherapy massage, with an efficacious oil, will help clear your mind and refocus your thoughts, getting you back on track in no time.

For anyone who struggles to switch off.

Floral Foot Bath – Clear Your Mind.

这项治疗旨在通过对身体上肢的按摩以达到心神合一，通过皮肤有效的对精油的吸收，帮助提高身体的免疫力系统，增强身体抵抗力，有效对抗感冒、季节性过敏等病症。植物香薰足浴—免疫力恢复治愈

---

### Uplift Your Mood

焕彩治愈

Duration: 90 minutes

时间: 90 分钟

If you are looking for an uplifting treatment and some emotional pampering, then this indulgent ritual is perfect for you. This re-energizing massage will help harmonize and rejuvenate your spirit.

For times when you are feeling emotional and run-down.

Floral Foot Bath – Uplift Your Mood.

焕彩治愈专为让那些情绪低落、面部黯淡的人士所设计，通过该项疗法使您在短时间内提升内在动力，以达到焕彩和良好的情绪。适合情绪出现波动及抑郁的人士  
植物香薰足浴—焕彩治愈

**VIE Spa is located on the 10<sup>th</sup> floor, Open daily, 10 am – 10 pm.**

VIE Hotel Bangkok, MGallery by Sofitel

117/39-40 Phaya Thai Road, BTS Ratchathewi Bangkok 10400

02-3093939 E-mail: [info@viehotelbangkok.com](mailto:info@viehotelbangkok.com)

[www.viehotelbangkok.com](http://www.viehotelbangkok.com), [www.facebook.com/viehotelbangkok](https://www.facebook.com/viehotelbangkok)



VIE SPA; A SIGNATURE OF CONTEMPORARY PLEASURES.

